



Európska rada

V Bruseli 23. októbra 2025
(OR. en)

EUCO 19/25

CO EUR 16

POZNÁMKA

Od:	Predseda Európskej rady
Komu:	Delegácie
Predmet:	Zasadnutie Európskej rady (23. októbra 2025) – Ukrajina

Európska rada rokovala o najnovšom vývoji, pokiaľ ide o Ukrajinu. Znenie uvedené v tomto dokumente dôrazne podporilo 26 hláv štátov alebo predsedov vlád.

UKRAJINA

1. Európska rada si vymenila názory s prezidentom Ukrajiny Volodymyrom Zelenským.
2. Európska rada pripomína svoje predchádzajúce závery a opätovne potvrdzuje svoju trvalú a neochvejnú podporu nezávislosti, zvrchovanosti a územnej celistvosti Ukrajiny v rámci jej medzinárodne uznaných hraníc. Európska únia bude v koordinácii s podobne zmýšľajúcimi partnermi a spojencami naďalej poskytovať Ukrajine a jej ľudu komplexnú politickú, finančnú, hospodársku, humanitárnu, vojenskú a diplomatickú podporu.
3. Napriek vytrvalému diplomatickému úsiliu USA a Európy o dosiahnutie mieru a pripravenosti Ukrajiny v tomto úsilí pokračovať zvýšilo Rusko intenzitu raketových a dronových útokov na Ukrajinu, pričom sa zameriava najmä na civilné obyvateľstvo a civilnú infraštruktúru, čím preukazuje nedostatok skutočnej politickej vôle ukončiť svoju útočnú vojnu a viesť zmysluplné mierové rokovania. Európska rada znovu naliehavo vyzýva Rusko, aby súhlasilo s úplným, bezpodmienečným a okamžitým prímerím, s ktorým Ukrajina súhlasila v marci 2025, a opätovne zdôrazňuje, že Európska únia podporuje komplexný, spravodlivý a trvalý mier na Ukrajine založený na zásadách Charty OSN a medzinárodného práva. V tejto súvislosti Európska rada pripomína zásady stanovené 6. marca 2025, ktorými by sa mali riadiť mierové rokovania.
4. Európska únia a jej členské štáty budú naďalej prispievať k mierovému úsiliu, najmä prostredníctvom koalície ochotných a v spolupráci so Spojenými štátmi, ako aj zintenzívnením svojho globálneho vplyvu, v súlade s cieľom Európskej únie presadzovať mier, ktorý je zakotvený v zmluvách.

5. Ukrajina, ktorá bude schopná účinne sa brániť, bude neoddeliteľnou súčasťou akýchkoľvek budúcich bezpečnostných záruk. Európska únia a členské štáty sú pripravené na základe svojich príslušných schopností a spôsobilostí a v súlade s medzinárodným právom prispieť k silným a dôveryhodným bezpečnostným zárukám pre Ukrajinu, a to predovšetkým podporou schopnosti Ukrajiny odrádzať od agresie a účinne sa brániť. Európska rada v tejto súvislosti víta prebiehajúcu prácu na revízii mandátu poradnej misie Európskej únie na Ukrajine (EUAM Ukraine) a vojenskej pomocnej misie Európskej únie na podporu Ukrajiny (EUMAM Ukraine). Členské štáty sú odhodlané prispievať k výcviku a vybaveniu ukrajinských ozbrojených síl. Európska rada zdôrazňuje, že je dôležité zintenzívniť podporu Ukrajiny v súlade so spoločnými bezpečnostnými záväzkami EÚ a Ukrajiny.
6. Európska rada zdôrazňuje, že je absolútne nevyhnutné zabezpečiť, aby bola Ukrajina naďalej odolná a mala rozpočtové a vojenské prostriedky na to, aby si mohla naďalej uplatňovať prirodzené právo na sebaobranu a bojovať proti agresii Ruska.
7. Európska únia bude spolu s podobne zmýšľajúcimi partnermi a spojencami Ukrajine naďalej dlhodobo poskytovať pravidelnú a predvídateľnú finančnú podporu. V roku 2025 poskytla Európska únia do rozpočtu Ukrajiny 20,5 miliardy EUR, z čoho 6,5 miliardy EUR bolo vyplatených v rámci Nástroja pre Ukrajinu a 14 miliárd EUR v rámci iniciatívy G7 ERA, ktorej úvery sa splatia z neočakávaných ziskov pochádzajúcich z imobilizovaných ruských aktív. Európska únia a jej členské štáty poskytnú Ukrajine a jej obyvateľom od začiatku útočnej vojny Ruska podporu vo výške 177,5 miliardy EUR.
8. Európska rada sa zaväzuje riešiť naliehavé finančné potreby Ukrajiny na roky 2026 – 2027, a to aj pokiaľ ide o jej vojenské a obranné úsilie. Európska rada preto vyzýva Komisiu, aby na základe posúdenia finančných potrieb Ukrajiny čo najskôr predložila možnosti finančnej podpory, a vyzýva Komisiu a Radu na pokračovanie v práci, aby sa Európska rada k tejto otázke mohla vrátiť na svojom nadchádzajúcom zasadnutí. V súlade s právom EÚ by ruské aktíva mali zostať imobilizované, kým Rusko neukončí svoju útočnú vojnu proti Ukrajine a nenahradí jej škody spôsobené touto vojnou.

9. Európska rada zdôrazňuje, že členské štáty musia naďalej zintenzívňovať úsilie o riešenie naliehavých vojenských a obranných potrieb Ukrajiny, najmä systémov protivzdušnej a protidronovej obrany a veľkokalibrovej munície. Je nevyhnutné urýchliť prácu na ďalšej podpore, rozvoji a investovaní do ukrajinského obranného priemyslu, a to aj zriadením ukrajinskej obrannej výroby v členských štátoch, a na prehĺbení jeho spolupráce a integrácie s európskym obranným priemyslom, pričom treba vychádzať z jedinečných skúseností a know-how Ukrajiny.
10. Pri poskytovaní všetkej vojenskej podpory, ako aj bezpečnostných záruk pre Ukrajinu sa bude plne rešpektovať bezpečnostná a obranná politika niektorých členských štátov a zohľadnia sa bezpečnostné a obranné záujmy všetkých členských štátov.
11. Európska rada odsudzuje zintenzívnenie útokov Ruska na ukrajinský energetický sektor, najmä na plynárenstvo, ako aj ohrozenie bezpečnosti a ochrany Záporožskej jadrovej elektrárne. Vyzýva na mobilizáciu všetkého úsilia s cieľom urýchlene pomôcť riešiť okamžité potreby po týchto útokoch a posilniť pripravenosť Ukrajiny na zimu. Európska únia a jej členské štáty zintenzívnia v spolupráci s partnermi poskytovanie humanitárnej pomoci a pomoci v oblasti civilnej ochrany Ukrajine.
12. Európska únia je odhodlaná udržiavať a zvyšovať tlak na Rusko, aby zastavilo svoju brutálnu útočnú vojnu, a to aj prostredníctvom ďalších sankcií. V tejto súvislosti Európska rada víta prijatie 19. balíka sankcií. Európska rada zdôrazňuje aj význam ďalšej koordinácie sankcií s partnermi zo skupiny G7 a význam posilnenia opatrení proti obchádzaniu sankcií.

13. Európska rada vyzýva na ďalšie opatrenia na narušenie fungovania ruskej tieňovej flotily. Vyzýva najmä na účinné riešenie významných environmentálnych a bezpečnostných rizík, ktoré predstavuje táto tieňová flotila, a to najmä posilnením presadzovania noriem týkajúcich sa životného prostredia a námornej bezpečnosti a posilnením spolupráce s vlajkovými štátmi. Európska rada vyzýva členské štáty, aby svoje kroky na tento účel navzájom koordinovali.
14. Európska rada dôrazne odsudzuje podporu, ktorú Rusku poskytujú tretie krajiny a aktéri a subjekty v týchto krajinách, čím mu umožňujú pokračovať v jeho útočnej vojne proti Ukrajine. Európska rada odsudzuje pokračujúcu vojenskú podporu, ktorú poskytujú Irán, Bielorusko a KĽDR. Naliehavo vyzýva všetky krajiny, aby okamžite ukončili akúkoľvek priamu alebo nepriamu pomoc Rusku v jeho útočnej vojne proti Ukrajine.
15. Európska rada naliehavo vyzýva Rusko a Bielorusko, aby okamžite zaistili bezpečný návrat všetkých ukrajinských detí a iných civilistov, ktorí boli nezákonne deportovaní a presunutí do Ruska a Bieloruska, na Ukrajinu.
16. Európska rada opätovne potvrdzuje, že EÚ je pevne odhodlaná zabezpečiť plné vyvodenie zodpovednosti za vojnové zločiny a najzávažnejšie trestné činy spáchané v súvislosti s útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine.
17. Európska rada opätovne potvrdzuje, že EÚ neochvejne podporuje cestu Ukrajiny k členstvu v EÚ, a víta významný pokrok, ktorý Ukrajina doteraz dosiahla za veľmi náročných okolností. Európska rada nabáda Ukrajinu, Radu a Komisiu, aby pokračovali v práci na prístupovom procese v súlade s prístupom založeným na dosiahnutých výsledkoch. Blok základných hodnôt sa otvorí ako prvý a uzavrie ako posledný, pričom v súlade s metodikou rozširovania sa bloky otvárajú po splnení stanovených podmienok. Európska rada berie náležite na vedomie hodnotenie Komisie, podľa ktorého sú bloky základných hodnôt, vnútorného trhu a vonkajších vzťahov pripravené na otvorenie.
18. Európska rada sa k tejto otázke vráti na svojom ďalšom zasadnutí.